

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH / DECLARATION OF PERFORMANCE

Nr/No. 54/04/2019

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: / Unique identification code of the product-type:

**ELEMENTY STALOWE DO SCHODÓW MODUŁOWYCH ASTA / THE STEEL ELEMENTS FOR MODULAR STAIRS ASTA**  
Szerokość użytkowa / Usable width W=900 mm – ZN/RAL – 1 kpl.

2. Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4: / Type, batch or serial number:

**ZESTAWY ASTA – dane identyfikacyjne umieszczone na etykietach przymocowanych do paczek - RAL/ZN /**  
**ASTA SETS - identification data on the labels affixed to packages - RAL/HDG**

Zestaw I: schody proste / straight stairs  
Zestaw II: schody z podestem / stairs with a platform  
Zestaw III: schody zabiegowe / treatment stairs

Zestaw zawiera/Set contains:

|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Moduł startowy / Start module:<br>MSP/MSL                                                                                             | szt. / pcs. – 1+1                                                                                                                                                       |
| Moduł środkowy / Middle Module:<br>MP/ML                                                                                              | Ilość szt. uzależniona od wymaganej wysokości schodów / Quantity depends on the required height of the stairs                                                           |
| Moduł końcowy / Last module:<br>MKP/MKL                                                                                               | szt. / pcs. – 1+1                                                                                                                                                       |
| Barierki / Railings:<br>R1-B; R2-B; R3-B; R4-B; R5-B; R6-B; R7-B; R8-B; R9-B;<br>R1-P; R2-P; R3-P; R4-P; R5-P; R6-P; R7-P; R8-P; R9-P | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Słupki / Post:<br>R10; RP10                                                                                                           | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends                                                           |
| Stopnie / Steps:<br>E1; E2; E3; E4; E5                                                                                                | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Linki stalowe stężące/ Steel ropes:<br>L-L, L-P                                                                                       | 1 kpl. zgodnie z instrukcją montażu, uzależnione od wybranego zestawu / 1 set according to the assembly instructions, depending on the selected set                     |

Zestawy uzupełniające (opcjonalnie) / Supplementary sets (optional):

(Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu/ The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set):

|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Słupki do barier / Barrier posts:<br>R10; R11; R12; RP10; RP11; RP12                                                    | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Pochwyt / Handrail:<br>PO1                                                                                              | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Podesty kompletne / complete platforms:<br>VER1; VER2; VER3; VER4; VER5; VER6; VER7; VER8;<br>VER9; VER10; VER11; VER14 | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Podesty / Platforms:<br>PW1; PW2; PW3; PW4; PWR                                                                         | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Belki / Beams:<br>B1-01; B2                                                                                             | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Barierki podestu / Railings for platform:<br>BP-VER1; BP-VER2; BP-VER3; BP-VER4; BP-VER5; BP-VER6                       | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Słupy podporowe podestu/ Supporting poles of the platform:<br>S0,5; S1; S1,0; S1,5; S2; S2,0; S3                        | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wsporniki podestu / Brackets of the platform:<br>WP; WSP                                                                                                                                                                                                                                                 | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Schody zabiegowe kompletne / Complete treatment stairs:<br>VER12; VER13                                                                                                                                                                                                                                  | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Moduły schodów zabiegowych / Module for treatment stairs:<br>Z1L/P; Z2L/P; Z3L/P; Z4L/P; Z5L/P                                                                                                                                                                                                           | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Stopnie schodów zabiegowych / steps for treatment stairs:<br>ZS1L/P; ZS2L/P; ZS3L/P                                                                                                                                                                                                                      | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Barierki schodów zabiegowych / Railings for treatment stairs:<br>- R11 + linka stalowa nierdzewna / stainless steel ropes;<br>R12 + linka stalowa nierdzewna / stainless steel ropes;<br>R11 + rurka stalowa nierdzewna / stainless steel tube;<br>R12 + rurka stalowa nierdzewna / stainless steel tube | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |
| Podpora 5 stopień/ Support 5 step:<br>PRA5                                                                                                                                                                                                                                                               | Ilość i rodzaj uzależniona od wymaganej wysokości schodów i wybranego zestawu / The quantity and type depends on the required height of the stairs and the selected set |

#### Szczegóły – wg specyfikacji elementów wysyłkowych / Details - according to the specification of shipping elements

3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną: / Article purpose:

Zastosowanie jako środki dostępu w budownictwie ogólnym (dozwolone w zakresie jak w tabeli poniżej) jako wewnętrzne lub zewnętrzne zgodnie z informacjami technicznymi w Karcie produktu oraz Instrukcji montażu/  
Use as a means of internal or external access in general construction (permitted in the range as stated in the table below) according to the technical information in the Product Sheet and Assembly Instructions.

| RODZAJ BUDYNKU/ TYPE OF BUILDING                                                                                                                                                                                                              | MAKSYMALNA WYSOKOŚĆ STOPNIA (mm)<br>/ MAXIMUM STEP HEIGHT (mm) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Budynki mieszkalne jednorodzinne i w zabudowie zagrodowej oraz mieszkania dwupoziomowe/ Single-family residential buildings and in farm buildings, as well as two storeys apartments                                                          | 190                                                            |
| Garaże wbudowane i wolno stojące (wielostanowiskowe) oraz budynki usługowe, w których zatrudnia się do 10 osób/ Built-in and freestanding, multi-station garages and service buildings employing up to 10 people                              | 190                                                            |
| Wszystkie budynki niezależnie od ich przeznaczenia dla schodów do kondygnacji podziemnej, pomieszczeń technicznych i poddaszy nieużytkowych/ All buildings, regardless of their purpose as stairs to the basement, technical rooms and attics | 200                                                            |

Uwaga! wysokość stopnia: 170-200 mm/ Note! Height of the steps: 170-200 mm

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5: / Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer:

**TLC Sp. z o.o.**  
ul. Chopina 25N  
38-300 Gorlice

5. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V: / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:

**System 2+**

6. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by harmonised standard:

**Jednostka notyfikowana TUV SUD POLSKA Sp. z o.o. o numerze identyfikacyjnym 2527 przeprowadziła ocenę i weryfikację stałości właściwości użytkowych w systemie 2+ i wydała certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji nr 2527-CPR-1A.096.03 /**

**Notified Body TÜV SÜD POLAND, registration number 2527 performed classification and verification constancy of performance of construction product in 2+ system and issued certificate of conformity of the factory production control no 2527-CPR-1A.096.03**

7. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance

| Zasadnicze charakterystyki / Essential characteristics                  | Właściwości użytkowe / Performance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Zharmonizowana specyfikacja techniczna / Harmonised technical specification |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Tolerancje wymiarów / Tolerances od dimensions                          | Klasa 1 / Class 1 (Class C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | PN-EN 1090-2:2009 D1;D2                                                     |
| Spawalność / Weldability                                                | S235JR wg / as per PN-EN 10025-2<br>S355JR wg / as per PN-EN 10025-2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | PN-EN 1090-1:2009+A1:2011                                                   |
| Odporność na kruche pękanie / Impact strength                           | KV=27J w temp. / at temperature: +20°C (S235JR/S355JR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | PN-EN 1090-1:2009+A1:2011                                                   |
| Reakcja na ogień / Reaction to fire                                     | Materiał klasyfikowany: Klasa A1/B wg PN-EN 13501-1 /<br>Classified material: Class A1/B as per PN-EN 13501-1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | PN-EN 1090-1:2009+A1:2011                                                   |
| Wydzielanie kadmu / Release to dangerous material                       | NPD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PN-EN 1090-1:2009+A1:2011                                                   |
| Radioaktywność / Radioactivity                                          | NPD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PN-EN 1090-1:2009+A1:2011                                                   |
| Trwałość / Durability                                                   | Przygotowanie powierzchni wg PN-EN 1090-2,<br>stopień przygotowania P2, Sa 2 <sup>1/2</sup> wg PN-EN ISO 8501,<br>Zabezpieczenie powierzchni (opcje):<br>- cynkowanie wg EN ISO 1461,<br>- malowanie proszkowe wg PN-EN ISO 12944 – RAL ....;<br>szczegóły - specyfikacja elementu /<br>Surface preparation according to PN-EN 1090-2,<br>surface preparation class P2, Sa 2 <sup>1/2</sup> as per PN-EN ISO 8501,<br>Surface protection (optional):<br>- hot-dip galvanization according to EN ISO 1461,<br>- powder painting according to PN-EN ISO 12944 – RAL ....;<br>Details in design documentation | PN-EN 1090-1:2009+A1:2011                                                   |
| Nośność/obciążenie na stopień / Load bearing capacity/ Load on the step | Dopuszczalne obciążenie schodni – 2 kN/m2<br>Obciążenie na stopień – 125 kg<br>Obciążenie skupione – 1,5 kN/[200x200 mm]<br>Bariery – 0,3 kN/m<br>Konstrukcja spełnia wymagania PN-EN ISO 14122<br>Obliczenia statyczne zgodnie z normą EN 1993-1,<br>inne szczegóły w opisie projektu /<br>Permissible load on the gangway - 2 kN / m2<br>Load on the step - 125 kg<br>Concentrated load - 1.5 kN / [200x200 mm]<br>Barriers - 0.3 kN / m<br>The design meets the requirements of PN-EN ISO 14122<br>Static calculations according to EN 1993-1;<br>other details in project specification.               | PN-EN 10901:2009 +A1:2011                                                   |
| Klasa wykonania/Execution Class                                         | EXC2 wg PN-EN 1090-2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | PN-EN 10901:2009 +A1:2011                                                   |

8. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 7. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4. / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

W imieniu producenta podpisał: Kazimierz Kęder – Pełnomocnik Zarządu ds. ZKP / On behalf of the manufacturer, signed: Kazimierz Kęder - Plenipotentiary of the Board of Directors of the ZKP

Data / Date:  
Gorlice 30.05.2019

Podpis / Signed by:

PEŁNOMOCNIK ZARZĄDU  
ds. ZKP  
Kazimierz Kęder